

3. Odporujú články 34 a 35 zákona 1/2000 článku 6 ods. 1, článku 7 ods. 2 a bodu 1 písm. q prílohy smernice 93/13/EHS tým, že bránia tomu, aby sa na vyriešenie otázky v správnom konaní o zaplatenie odmeny vykonali dôkazy?

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES C 364, 2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> Smernica Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (Ú. v. ES L 95, s. 29; Mim. vyd. 15/002, s. 288).

<sup>(3)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/29/ES z 11. mája 2005 o nekalých obchodných praktikách podnikateľov voči spotrebiteľom na vnútornom trhu, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 84/450/EHS, smernice Európskeho parlamentu a Rady 97/7/ES, 98/27/ES a 2002/65/ES a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004 („smernica o nekalých obchodných praktikách“) (Ú. v. EÚ L 149, s. 22).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank van Koophandel Gent (Belgicko)  
24. septembra 2015 – Agro Foreign Trade & Agency Ltd/Petersime NV**

(Vec C-507/15)

(2015/C 414/24)

Jazyk konania: holandsčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Rechtbank van Koophandel Gent

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: Agro Foreign Trade & Agency Ltd

Žalovaná: Petersime NV

**Prejudiciálna otázka**

Je belgický zákon o zmluvách o obchodnom zastúpení <sup>(1)</sup>, ktorým sa do belgického vnútroštátneho práva preberá smernica o obchodnom zastúpení, zlučiteľný s touto smernicou a/alebo ustanoveniami asociačnej dohody, ktorej cieľom je výslovné pristúpenie Turecka k Európskej únii, a/alebo záväzkami medzi Tureckom a Európskou úniou na účely odstránenia obmedzení v súvislosti s voľným pohybom služieb medzi nimi, keď sa v uvedenom belgickom zákone o zmluvách o obchodnom zastúpení stanovuje, že sa uplatňuje len na obchodných zástupcov, ktorí majú hlavnú prevádzkareň na území Belgicka, a nie je uplatniteľný, keď hlavná zodpovedná osoba usadená v Belgicku a obchodný zástupca, rezident Turecka, výslovné určili rozhodné právo v prospech belgickej právnej úpravy?

<sup>(1)</sup> Smernica Rady z 18. decembra 1986 o koordinácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa samostatných obchodných zástupcov, Ú. v. ES L 382, s. 17; Mim. vyd. 06/001, s. 177.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Litva) 25. septembra 2015 v správnom konaní týkajúcom sa Agrodetalė UAB a Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija**

(Vec C-513/15)

(2015/C 414/25)

Jazyk konania: litovčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas